



SENSES / COMPONENTES
COMPOSANTES / COMPOSANTES
INTERNATIONAL LIFT COMPONENTS





Dans ce catalogue, ILC présente les produits issus de la collaboration technique et d'ingénierie avec ses partenaires. Nous croyons que dans un marché de plus en plus compétitif les synergies du groupe doivent être renforcées et que les sociétés avec une même culture de production et technique doivent travailler ensemble. La collaboration avec nos différents partenaires nous a permis de développer une nouvelle ligne de systèmes normalisés qui répondent aux besoins de tous les marchés locaux, en Europe et hors Europe. Ces systèmes sont conçus dans le strict respect des règles en vigueur et ont été développés pour être installés facilement et rapidement. L'utilisation de composantes fabriquées par des entreprises leaders et les volumes obtenus par le partage de nos efforts nous ont permis d'atteindre des objectifs très élevés en termes de compétitivité.

ILC - la culture des composants

ILC a été fondée en 1994 dans le but de distribuer des composantes pour ascenseurs, produites par des sociétés italiennes et étrangères.

ILC offre à ses clients le même service pré-vente et après-vente du fabricant et en plus assure une gestion personnalisée sur le terrain, très attentive aux besoins de chaque client. Grâce à cette manière de travailler, ILC est en mesure de fournir tout type de composantes et de pièces de rechanges pour ascenseurs, ainsi que tout type d'ascenseur: électrique, hydraulique et MRL Gearless. Le personnel de notre bureau technique se consacre surtout à la modernisation des installations déjà en fonction, par le développement de kits spécifiques, ou au remplacement des installations: un nouvel ascenseur dans une gaine existante.

ILC presenta, con este catálogo, los productos que han nacido de la colaboración técnica y de diseño con sus socios. En un mercado cada vez más competitivo, estamos convencidos de que hay que favorecer las sinergias de grupo y que las empresas que poseen la misma cultura productiva y técnica tienen que trabajar juntas. La colaboración con nuestros interlocutores y socios nos ha permitido desarrollar una línea nueva de instalaciones estándar que satisfacen las exigencias de todos los mercados locales, europeos y no europeos. Dichas instalaciones se han diseñado cumpliendo totalmente las normas vigentes y se han concebido para una instalación fácil y rápida. El uso de componentes fabricados por empresas líder y los volúmenes que se obtienen de la unión de las fuerzas han permitido alcanzar objetivos importantes en términos de competitividad.

ILC - la cultura del componente

ILC International Lift Components nace en 1994 con el objetivo de distribuir componentes para ascensores de producción italiana y extranjera.

ILC se propone a sus clientes y ofrece el mismo servicio de preventa y postventa que el fabricante. Garantiza, con todo, una gestión personalizada en el territorio y presta una atención especial a las exigencias de cada uno de los clientes. Sobre la base de esta manera de actuar, ILC es capaz de suministrar cualquier tipo de componente, repuesto o ascensor: eléctrico, hidráulico y MRL gearless. El personal del departamento técnico se dedica especialmente al trabajo de rehabilitación de equipos ya en función, desarrollando paquetes específicos dedicados a la sustitución de instalaciones. Un ascensor nuevo en un hueco ya existente.

Qui sommes nous

Nous sommes spécialisés dans la fabrication et dans la fourniture d'ascenseurs électriques et hydrauliques pour des bâtiments existants. Nos produits peuvent s'adapter à tous les besoins. Nous comptons sur plus de 5000 systèmes installés en Europe et en Australie et sur une gamme de produits très complète: DomesticLift ascenseur famille, ParkingLift pour garages, Symbio, la nouvelle solution standard MRL, OPTIMUS, le système qu'on peut installer là où d'autres ascenseur ne peuvent pas être installés. Nous avons aussi une gamme complète de plates-formes pour marchandises fabriquées par la Maison HIDRAL.

Quiénes somos

Somos especialistas en la fabricación y el suministro de ascensores hidráulicos y eléctricos para edificios ya existentes. Nuestros productos se adaptan a cualquier necesidad, con más de 5000 equipos instalados en Europa y Australia. La gama más completa: DomesticLift el ascensor unifamiliar; ParkingLift, para garajes y aparcamientos; Symbio, la nueva instalación estándar MRL con máquina gearless; Optimus, la solución MRL allí donde no se puede instalar ningún elevador y Orion, para recorridos elevados y velocidades de hasta 4 m/s y 5000 kg de carga, además de la gama completa de las plataformas para mercancías HIDRAL.



- | | |
|----|--|
| 6 | PORTES AUTOMATIQUES / PUERTAS AUTOMÁTICAS |
| 8 | CABINES / CABINAS |
| 10 | ÉTRIER / CHASIS |
| 12 | PARACHUTES / PARACAÍDAS |
| 14 | LIMITEURS / LIMITADORES |
| 16 | PANNEAUX DE CONTROL / CUADROS DE MANIOBRA |
| 18 | BARRIÈRES / BARRERAS |
| 20 | CÂBLE PLAT / CABLE PLANO |
| 22 | GUIDE / GUÍAS |
| 24 | BOÎTE À BOUTON ET ÉCRANS / BOTONERAS E INDICADORES |
| 26 | MONTECHARGES / PLATAFORMAS Y MONTACARGAS |

Our Partner



PREMIUM



Système de portes automatiques pour ascenseurs standard et spéciaux.
Faible consommation d'énergie et haute performance moteur à aimant permanent.

Moteur et circuit VVF intégré dans le dimension du seuil.

Installation frontale ou sur la cabine.

Coulisseaux et roulettes haute performance.

*Sistema de puertas automáticas para elevadores estándar y especiales.
Bases comunes y altas prestaciones con motorización de imanes permanentes.*

Motor y circuito VVF integrados en las dimensiones de la pisadera.

Montaje frontal o sobre el techo de la cabina

Guíadores y ruedas de altas prestaciones.

CRYSTAL CRISTAL



La plus large gamme de portes panoramiques disponibles sur le marché; en mesure de satisfaire n'importe quel besoin d'architectes.

Produit en version « full-glass », encadrées en aluminium ou avec fenêtre panoramique.

Mécanisme d'entraînement standard et protégé ou fixée ou sous le seuil (UDO)

Disponible selon la norme EN 81-58 et en version anti vandale.

La gama más amplia de puertas panorámicas disponible en el mercado; capaz de satisfacer todas las exigencias arquitectónicas.

Fabricadas con hojas full-glass, con marco de aluminio o con gran mirilla panorámica.

Mecanismos de accionamiento estándar carenado y protegido o montado bajo las pisaderas (UDO)

Disponibles en ejecución PF según EN 81.58 y antivandálico.

PORTE BUS PORTA BUS



La solution optimale pour les modernisation quand il devient nécessaire d'avoir une porte automatique de la cabine et il n'y a pas de place pour d'autres produits. Operateur compact.

Réouverture automatique dans le cas d'obstacles.

Moteurs: AC Ou DC.

Option: alimentation d'urgence. Serrure de porte en dehors du palier.

Portes ou fenêtres panoramiques

La solución óptima para modernizaciones cuando se hace necesaria una puerta automática de cabina y no hay espacios para otros productos. Operador compacto.

Reapertura automática en caso de obstáculos.

Motorizaciones: AC o DC.

Como opción: Alimentador de emergencia. Enclavamiento fuera del piso.

Hojas de cristal o panorámicas

MOD 310 QK11C



Modernisations possibles totale ou partielle.

Aucune modification sur la cabine.

Dimensions extérieures similaires à celles de l'opérateur d'origine.

Compatibilité totale avec les portes palières existants.

Son posibles modernizaciones totales o parciales.

Compatibilidad completa con las puertas de piso existentes.

Dimensiones externas similares a las del operador original.

Compatibilidad completa con las puertas de piso existentes.

La gamme la plus complète de PORTES automatiques

La gama más completa de PUERTAS automáticas

STANDARD RANGE TYPE OF DOORS	CLEAR OPENING		CLEAR HEIGHT	
	MIN	MAX	MIN	MAX
	600	2000	2000	4000
	600	3000	2000	4000
	1200	3000	2000	4000
	1400	3000	2000	4000
	600	1600	2000	4000
	600	1600	2000	4000
	600	2000	2000	4000
	600	2000	2000	4000

Portes fabriqués en conformité avec:

EN 81.58 Portes coupe-feu, classe E / EW / EI

EN 81.71 Portes anti-vandalisme (classe 1 & 2)

EN 81.21 Porte pour ascenseurs neufs et bâtiments existantes

IPx3, IP54, IP67: Niveau de protection dans environments dangereux ou étanches

Portes pour ascenseurs inclinés

Portas fabricadas según las normas:

EN 81.58 Puertas resistentes al fuego, clases E/EW/EI

EN 81.71 Puertas para ascensores antivandálicas (clase 1 y 2)

EN 81.21 Puertas para ascensores nuevos en edificios existentes

IPx3, IP54, IP67: Nivel de protección en entornos peligrosos o estancos

Portas para ascensores inclinados

Our Partner

EMESA

Estampaciones Metálicas Épila, S.A.
A Savora Group Company

AKTIVA



M-03 / L-03



APPROVISIONNEMENT BASIQUE

PAROIS LATERAUX: Skinplate
PAROIS FRONTAL: tôle galvanisée recouvert avec panneau plein stratifié plastique.
ÉCLAIRAGE: direct stratifiée blanc plastique avec appareils laterals protégés avec toits blanc curvés fermés.
SOLS: linoléum.
PROFILS: skinplate SIMILINOX.
PAROIS D'ENTRÉE: Skinplate SIMILINOX.
MIROIR: d'argent, de sécurité d'un épaisseur de 4 mm, bords biseautés et coins arrondis, centrée sur le fond de la cabine.
PANNEAU DE COMMANDE/BOÎTE: prédisposition pour la plaque.
A disposition variation plaque en verre acrylique avec plaque INOX brossé.
MAINS COURANTES: tubulaire en acier INOX brossé.

SUMINISTRO BÁSICO

PAREDES LATERALES: Skinplate.
PARED FRONTAL: chapa electrocincada recubierta con panel entero de laminado plástico.
ALUMBRADO: directo de laminado plástico blanco con luces laterales protegidas con protectores blancos curvados cerrados.
PAVIMENTO: linóleo.
PERFILES: skinplate SIMILINOX.
PARED DE ENTRADA: Skinplate SIMILINOX.
ESPEJO: plateado, de seguridad de 4 mm de espesor, bordes biselados y esquinas redondeadas, centrado en el fondo de la cabina.
BOTONIERA/COP: previsto para placa.
Disponible la variante de placa de cristal acrílico con placa INOX satinado.
PASAMANOS: tondo curvo de acero INOX satinado

APPROVISIONNEMENT BASIQUE

PAROIS: Tôle galvanisé revêtu de mélamine (M-03) ou stratifié plastique (L-03) avec des panneaux en biseau horizontal et séparation en acier INOX brossé.
Bande INOX brossé dans les parois.
ÉCLAIRAGE: faux plafond pliage dans Skinplate noir avec méthacrylate blanc mat. Éclairage avec lampe fluorescente.
SOL: caoutchouc antidérapant noir.
PROFILS: acier INOX brossé.
PAROIS D'ENTRÉE: Acier INOX brossé.
MIROIR: d'argent, de sécurité d'un épaisseur de 4 mm, bords biseautés, panneau vertical sur le fond de la cabine.
PANNEAU DE COMMANDE/BOÎTE: prédisposition pour la plaque.
Colonne disponible comme variante.

SUMINISTRO BÁSICO

PAREDES Chapa zincada revestida de melamina (M-03) o laminado plástico (L-03) con paneles abiselados horizontalmente y separación en acero INOX satinado. Franja INOX satinado en las paredes. Franja INOX satinado en las paredes.
ALUMBRADO: techo registrable abatible de skinplate negro con metacrilato blanco mate. Alumbrado con tubos fluorescentes.
PAVIMENTO: goma antideslizante negra
PERFILES: acero inoxidable satinado
PARED DE ENTRADA: acero inoxidable satinado
ESPEJO: plateado, de seguridad de 4 mm de espesor y bordes biselados, panel vertical en el fondo de la cabina.
BOTONIERA/COP: previsto para placa. Columna disponible como variante

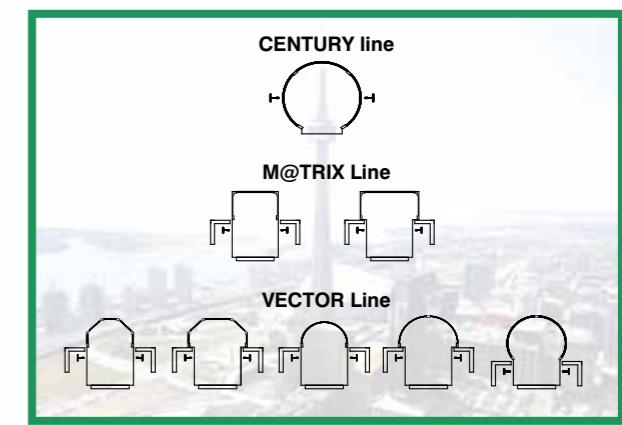
La gamme la plus complète des CABINES
La gama más completa de CABINAS

PANORAMIQUES PANORÁMICAS



Tous les modèles de nos cabines peuvent avoir une ou plusieurs parois de verre. Nous pouvons également fournir des cabines conçus par l'architecte avec formes et des matériaux personnalisés.

Todos los modelos de nuestras cabinas pueden tener una o varias paredes de cristal. También podemos suministrar cabina bajo proyecto del arquitecto con formas y materiales personalizados.



MONTECHARGES MONTACARGAS



CABINE POR CHARGES DISTRIBUÉS Q0x

Distribution uniforme du charge. Charge introduit dans la cabine manuellement ou avec transpallet manuelle.

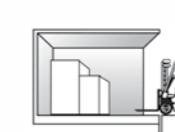


Cabinas para cargas distribuidas Q0x

Distribución uniforme de la carga. Carga introducida en la cabina de manera manual o con transpaleta manual.

CABINE POUR CHARGES CONCENTRÉES Q1x

Charge introduit dans la cabine avec un véhicule qui peut également entrer dans la cabine.



Cabinas para cargas concentradas Q1x

Carga introducida en cabina por medio de un vehículo que también puede entrar en la cabina.

Modèle Modelo	Parois Paredes	Profils Perfiles	Bande Franja	Para Butée Para gojpes	Sol Suelo	Plafond et éclairage Techo y alumbrado	Entrée Entrada
Q01 QMC01	Tôle galvanisée Chapa zincada	Tôle galvanisée Chapa zincada	Tôle galvanisée Chapa zincada	Tôle striée peint RAL 5008 Chapa estriada pintada RAL 5008	Tôle galvanisée Chapa zincada	Tôle galvanisée Chapa zincada Alumbrado empotrado al ras	Tôle galvanisée Chapa zincada
Q02 QMC02	INOX Autoportante Autoportante	INOX	INOX	INOX	INOX	Tôle galvanisée Chapa zincada Alumbrado empotrado al ras	INOX
Q03 QMC03	Skinplate	Skinplate	Skinplate	Skinplate	Skinplate	Tôle peint en blanc Chapa pintada Alumbrado empotrado al ras	Skinplate
Q04 QMC04	Tôle peint Verniciata Chapa pintada	Skinplate Simil INOX	Skinplate Simil INOX	Tôle galvanisée Chapa zincada	Tôle striée peint RAL 5008 Chapa estriada pintada RAL 5008	Tôle peint en blanc Chapa pintada de blanco Alumbrado empotrado al ras	Skinplate Simil INOX

Our Partner

EMESA

Estampaciones Metálicas Épila, S.A.
A Savora Group Company



CEP-450-DS



Arcade/Étrier pour installation à câble avec et sans local de machine.
Charge P+Q max. 1200 Kg
Disponible pour tension 1:1 etg 2:1
Parachute à prise instantanée et à prise amortie
Chasis para elevadores eléctricos con (MR) o sin sala de máquina (MRL).
Carga P+Q máx. 1200 Kg
Disponible para tracción 1:1 y 2:1
Paracaídas instantáneo o progresivo

CHM-750



Étrier pour installations hydrauliques.
Charge P+Q max. 1800 Kg
Disponible pour tension directe et 2:1
Parachute à prise instantanée et à prise amortie
Chasis para elevadores hidráulicos.
Carga P+Q máx. 1800 Kg
Disponible para tracción directa 2:1
Paracaídas instantáneo o progresivo

CHP-2500



Étrier pour installations hydrauliques double piston
Charge P+Q max. 4000 Kg
Disponible pour tension directe et 2:1
Parachute à prise instantanée et à prise amortie
Chasis para elevadores hidráulicos de pistón doble
Carga P+Q máx. 4000 Kg
Disponible para tracción directa 2:1
Paracaídas instantáneo o progresivo

CC-1000



Étrier du contrepois pour installations con tension 2:1
Charge P+Q/2 max. 2250 Kg
Chasis contrapeso para elevadores con tracción 2:1
Carga P+Q/2 máx. 2250 Kg

La gamme la plus complète de ÉTRIERS hydrauliques et électriques

La gama más completa de CHASIS hidráulicos y eléctricos

HYDRAULIQUE (ASCENSEUR AVEC PISTON HYDRAULIQUE) HIDRÁULICO (ASCENSORES CON PISTÓN HIDRÁULICO)

P+Q	ÉTRIER CANTILEVER CHASIS CANTILEVER		POULES DOUBLES (DP) DOBLE POLEA (DP)	ÉTRIER PORTAIL CHASIS PORTICO		ACTION DIRECTE (TD) ACCIÓN DIRECTA (TD)
	SUSP. 2:1	ACTION DIRECTE (TD) ACCIÓN DIRECTA (TD)		SUSP. 2:1	ACTION DIRECTE (TD) ACCIÓN DIRECTA (TD)	
850	CHM-300-I	CHM-300-TD	CHM-300-I-DP	-	-	-
950	-	-	CHM-UF-300	-	-	-
1150	CHM-UF-400	-	-	-	-	-
1200	-	-	CHM-525-I-DP	-	-	CHP-450-TD
1450	CHM-525-I	CHM-525-TD	-	-	-	-
1800	CHM-750-I	CHM-750-TD	-	-	-	CHP-750-TD
2500	CHM-1250-I	CHM-1250-TD	-	-	-	CHP-1250-TD
3200	CHM-1600-I	-	-	-	-	-
4000	-	-	-	-	-	CHP-2500-I
8750	-	-	-	-	-	CHP-5000-I
DOUBLE PISTON / PISTÓN DOBLE						

TRACTION (LIFTS WITH TRACTION) ELÉCTRICOS (ELEVADORES MR y MRL)

P+Q	ÉTRIER CANTILEVER CHASIS CANTILEVER		PARACHUETE À PRISE AMORTIE BIREDIRECCIONNELS (DS) PARACAÍDAS PROGRESIVO BIREDICCIONAL (DS)	ÉTRIER PORTAIL CHASIS DE PORTICO		PARACHUTES À PRISE INSTANTANÉE (I) PARACAÍDAS INSTANTÁNEO (I)
	1:1	2:1		1:1	2:1	
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
1150	CEM-UF-300-GI	CEM-UF-300-GI	-	-	-	-
1200	-	-	-	CEP-450-DS CEP-450-DS-R	CEP-450-DS P CEP-450-DS D	CEP-450-I CEP-450-ID
1450	CEM-525-DS CEM-525-TS-DS CEM-525-GI-DS	CEM-525-TS-DS CEM-525-GI-DS	-	-	-	-
1800	CEP-750-DS CEM-750-TS-DS	CEP-750-DS CEP-750-TS-DS	CEP-750-DS D CEP-750-DS P CEP-750-DS S	CEP-750-DS P CEP-750-DS P CEP-750-DS S	CEP-750-I CEP-750-ID	CEP-750-I CEP-750-ID
2500	CEP-1250-DS CEM-1250-TS-DS	CEM-1250-TS-DS	CEP-1250-DS P	CEP-1250-I	CEP-1250-I	-
3200	CEM-1600-DS	-	-	-	-	-
4000	-	-	-	-	-	-
8750	-	-	-	-	-	-

ÉTRIER DU CONTREPOIDS CHASIS CONTRAPEZO

P+Q/2	SANS PARACHUTE PARACHUTE À PRISE AMORTIE SIN PARACAÍDAS PARACAÍDAS PROGRESIVO		PARACHUTE CHASIS DE PORTICO			
	1:1	2:1	1:1	2:1	1:1	2:1
850	CC-450 CC-450 180-325	-	-	-	-	-
1300	-	-	CC-600-A	-	-	-
2250	CC-1000	CC-1000 2:1	-	-	CC-1000-L	CC-1000-L 2:1

Our Partner



IN-3000



Parachute à prise instantanée
Pour vitesse d'enclenchement 1 m/s
P+Q max. Guide 8 = 2480 kg
Type de guide: étiré et huilé ou en sec
Épaisseur de nez de guide admissible: 8 et 9 mm

Paracaídas instantáneo
Para velocidad de marcha de 1 m/s
P+Q máx. guía 8 = 2480 kg
Tipo de guía: calibrada y aceitada o en seco
Espesor de la guía admisible 8 y 9 mm

IN-6000



Parachute à prise instantanée
Pour vitesse de marche 1 m/s
P+Q max. Guide raboté = 6601 kg
P+Q max. Guide usiné = 5295 kg
Type de guide: raboté ou usiné et huilé ou en sec
Épaisseur de nez de guide admissible: 16 mm

Paracaídas instantáneo
Para velocidad de marcha de 1 m/s
P+Q máx. Guía cepillada = 6601 kg
P+Q máx. Guía mecanizada = 5295 kg
Tipo de guía: cepillada o mecanizada y aceitada o en seco
Espesor de la guía admisible 16 mm

PR-2000-UD



Parachute à prise amortie bidirectionnels
Min P+Q = 537 kg / Max P+Q = 1222 kg
Vitesse nominal max = 2,0 m/s
Type de guide: étiré ou huilé
Épaisseur admissibles de nez de guide dès 5 à 16 mm
Espace min de freinage

En conformité avec la Norme EN-81+A3

Paracaídas progresivo bidireccional

Mín. P+Q = 537 kg / Máx. P+Q = 1222 kg
Velocidad nominal máx. = 2,0 m/s

Tipo de guía: cepillada y aceitada

Espesores de las guías admisibles de 5 a 16 mm

Espacio mín. de frenado 25 mm

Cumple con la norma EN-81+A3

PR-2500-UD-V.50



Parachute à prise amortie bidirectionnel
Min P+Q = 613 kg / Max P+Q = 1955 kg
Vitesse nominal max = 2,5 m/s
Type de guide: raboté ou usiné et huilé
Épaisseur admissible de nez de guide: dès 7 à 16 mm
Espace min de freinage 25 mm

Selon la Norme EN-81+A3

Paracaídas progresivo bidireccional

Min P+Q = 613 kg / Máx. P+Q = 1955 kg
Velocidad nominal máx. = 2,5 m/s

Tipo de guía: cepillada o mecanizada y aceitada

Espesores de la guía admisibles: de 7 a 16 mm

Espacio mín. de frenado 25 mm

Cumple con la norma EN-81+A3



PQ-3400-UD



La gamme la plus complète
de PARACHUTES

La gama más completa
de PARACAÍDAS

Parachute à prise amortie bidirectionnel
Min P+Q = 1107 kg / Max P+Q = 3304 kg
Vitesse nominal max = 2,5 m/s
Type de guide: usiné et en sec
Épaisseurs admissibles de nez de guide: dès 8 à 16 mm

Paracaídas progresivo bidireccional
Mín. P+Q = 1107 kg / Máx. P+Q = 3304 kg
Velocidad nominal máx. = 2,5 m/s
Tipo de guía: calibrada y en seco
Espesores de la guía admisibles: de 8 a 16 mm

PQ-4000-UD



Parachute à prise amortie bidirectionnel
Min P+Q = 2173 kg / Max P+Q = 4023 kg
Vitesse nominal max = 2,5 m/s
Type de guide: usinée e huilée
Épaisseurs admissibles de nez de guide: dès 8 à 16 mm

Paracaídas progresivo bidireccional
Mín. P+Q = 2173 kg / Máx. P+Q = 4023 kg
Velocidad nominal máx. = 2,5 m/s
Tipo de guía: mecanizada y aceitada
Espesores de las guías admisibles de 8 a 16 mm

ASG-100/ASG-120



Parachute à prise amortie

Paracaídas progresivo

	ASG-100 ASG-100UD	ASG-120 ASG-120 UD	ASG-121 ASG-121 UD	ASG-65 ASG-65 UD
Cold-drawn Oiled	Machined Oiled	Machined Dry	Cold-drawn Oiled	
Permissible mass				
Min	515 kg	693 kg	598 kg	782 kg
Max	2139 kg	4233 kg	4019 kg	2214 kg
Max tandem conf.	4278 kg	8466 kg	8038 kg	4428 kg
Admissible guide rail thickness				
Min gripping width				7 to 16 mm
Max tripping speed				8 mm
				20 mm
				2,33 m/s
FULFILLS EN-81+43				

TANDEM ASG+T25



Parachute à prise amortie

Distance entre les guides: dès 600 à 3000 mm
(pour autres distances, consultez nous).

Contact de sûreté (option)

Paracaídas progresivo

Distancia entre las guías: de 600 a 3000 mm
(para otras distancias, contáctenos).

Contacto de seguridad (opcional)

Our Partner

**LDB-200**

Limiteur de vitesse bidirectionnel
Limitador de velocidad bidireccional

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,7 – 2,74 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = <2,3 m/s
Ø poulie *polea* = 200 mm Ø câble *cables* = 6 mm / 6,3 mm / 6,5 mm
Poulie test compris *Polea de ensayo incluida*
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Réarmement automatique pour commande électrique (optionnel)
Sistema de actuación a distancia por accionamiento eléctrico (opcionales)
Selon les exigences de la norme EN-81+A3 *Cumple con la norma EN-81+A3*

VEGA & VEGA A3

Limiteur de vitesse bidirectionnel
Limitador de velocidad bidireccional

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,4 – 2,87 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = < 2,4 m/s
Ø poulie *polea* = 200 mm Ø câble *cables* = 6 mm / 6,3 mm / 6,5 mm
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Réarmement automatique pour commande électrique (optionnel)
Sistema de actuación a distancia por accionamiento eléctrico (opcionales)
Selon la norme EN-81+A3 *Cumple con la norma EN-81+A3*

QUASAR

Limiteur de vitesse unidirectionnel
Limitador de velocidad unidireccional

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,3 – 2,7 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = < 2,18 m / s
Ø poulie *polea* = 120 mm Ø câble *cables* = 4 mm
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Contact de survitesse *Sistema antideriva*
Réarmement automatique *Rearme automático*

LDB-300 & A3

Limiteur de vitesse unidirectionnel
Limitador de velocidad unidireccional

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,8 – 2 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = 1,7 m/s
Ø poulie *polea* = 300 mm Ø câble *cables* = 6 mm / 8 mm
Poulie test compris *Polea de ensayo incluida*
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Réarmement automatique pour commande électrique (optionnel)
Sistema de actuación a distancia por accionamiento eléctrico (opcionales)
En conformité avec la Norme EN-81+A3 *Cumple con la norma EN-81+A3*

VEGA PLUS & A3**VEGA PLUS & A3**

Limiteur de vitesse bidirectionnel
Limitador de velocidad bidireccional

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,4 – 2,87 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = < 2,4 m/s
Ø poulie *polea* = 200 mm Ø câble *cables* = 6 mm / 6,3 mm / 6,5 mm
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Réarmement automatique pour commande électrique (optionnel)
Sistema de actuación a distancia por accionamiento eléctrico (opcionales)
Selon la Norme EN-81+A3 *Cumple con la norma EN-81+A3*

QUASAR T-25/ A3**QUASAR SV & A3**

Limiteur de vitesse bidirectionnel fixé au dessus/dessous la cabine
Limitador de velocidad bidireccional fijado sobre y bajo la cabina

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,3 – 2,33 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = < 2,18 m / s
Ø poulie *polea* = 120 mm Ø câble *cables* = 4 mm
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Contact de survitesse *Sistema antideriva*
Commande à distance *Control a distancia*
Selon la norme EN-81 +A3 *Cumple con la norma EN-81 +A3*

Limiteur de vitesse bidirectionnel fixé à la cabine
Limitador de la velocidad bidireccional fijado a la cabina

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,3 – 2,7 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = < 2,18 m / s
Ø poulie *polea* = 120 mm Ø câble *cables* = 4 mm
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Contact de survitesse *Sistema antideriva*
Commande à distance *Control a distancia*
Selon la norme EN-81 +A3 *Cumple con la norma EN-81 +A3*

STAR PLUS & A3

Limiteur de vitesse bidirectionnel fixé au dessus/dessous de la cabine
Limitador de velocidad bidireccional fijado sobre y bajo la cabina

Vitesse d'enclenchement *Velocidad de marcha* = 0,35 – 2,72 m/s
Vitesse nominal *Velocidad nominal* = < 2,3 m / s
Ø poulie *polea* = 200 mm Ø câble *cables* = 6 mm
Poulie avec la gorge endurcie (optionnel) *Garganta de la polea templada (opcional)*
Contact de survitesse *Sistema antideriva*
Commande à distance *Control a distancia*
Encoder (optionnel) *Encoder (opcional)*
Selon la norme EN-81 +A3 *Cumple con la norma EN-81 +A3*

Our Partner

**HIDRA CRONO**

MANOEUVRE ÉLECTRIQUE - Jusqu'à 32 étages - Jusqu'à 10 ascenseurs en batterie - Vitesse jusqu'à 2,5 m/s - Informations de gaine pour aimant ou codeur absolu - Lignes précablées PLUG & PLAY
Quatre types de configuration disponibles:
• CS MR • CS MRL • CS MRLS • CS MRLF

MANIOBRA ELÉCTRICA - Hasta 32 plantas - Hasta 10 ascensores en batería - Velocidad hasta 2,5 m/s - Información de hueco para imanes con encoder absoluto - Líneas precabeadas PLUG & PLAY
Cuatro tipos de configuraciones disponibles:
• CS MR • CS MRL • CS MRLS • CS MRLF

HIDRA 2010

MANOEUVRE ÉLECTRIQUE ET HYDRAULIQUE - Jusqu'à 32 étages - Jusqu'à 10 ascenseurs en batterie - Vitesse jusqu'à 1,6 m/s - Informations de gaine pour aimant ou codeur absolu - Lignes précablées PLUG & PLAY - Électrique 2 Vitesse & VVF Hydraulique direct ou S/T
Quatre types de configuration disponibles:
• MR • MRL • MRLS • MRLF

MANIOBRA ELÉCTRICA E HIDRÁULICA - Hasta 32 plantas - Hasta 10 ascensores en batería - Velocidad hasta 1,6 m/s - Información de hueco por imanes o encoder absoluto - Líneas precabeadas PLUG & PLAY - Eléctrico 2 Velocidad y VVF hidráulico directo o S/T
Cuatro tipo de configuraciones disponibles:
• MR • MRL • MRLS• MRLF

ECON-OIL

MANOEUVRE HYDRAULIQUE (ASCENSEURS) - Tableau de commande spécifique pour ascenseurs hydrauliques – Jusqu'à 12 étage - Manœuvre de secours en descente à l'étage voulu - Manœuvre optimisé pour les ensembles de soupapes électroniques.

MANIOBRA HIDRÁULICA (ASCENSORES) - Cuadro de maniobra específico para ascensores hidráulicos - Hasta 12 plantas - Maniobra de rescate en bajada a la planta deseada - Maniobra optimizada para los grupos válvulas electrónicos.

SIRIUS / CARGO

MANOEUVRE HYDRAULIQUE (ASCENSEUR DOMESTIQUE) - Jusqu'à 10 étages - Manœuvre de secours comprise - Contrôle de toutes les centrales hydrauliques - Remise à niveau en zone de déverrouillage.

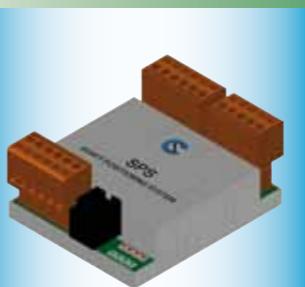
CARGO - MANŒUVRE MONTE CHARGE - jusqu'à 10 arrêts - Manœuvre pour ascenseurs électriques VVVF et hydrauliques - Prédisposition pour système antidérite - Remise à niveau en zone de déverrouillage.

MANIOBRA HIDRÁULICA (HOME LIFT) - Hasta 10 plantas - Maniobra de rescate incluida - Control de todas las centrales hidráulicas existentes - Renivelación en planta.
CARGO - MANIOBRA MONTACARGAS - hasta 10 plantas - Maniobra para elevadores eléctricos VVVF e hidráulicos - Previsto para sistema antideriva - Nivelación en planta.

La gamme la plus complète de PANNEAUX de CONTROL

La gama más completa de CUADROS de MANIOBRA

SPS
SYSTÈME DE POSITIONNEMENT - système de positionnement spécifique pour la manœuvre HIDRA CRONO - Technologie avec encodeur absolu - Arrivée directe à l'étage - Mémoire de la position en cas de coupure de courant - Le SPG gère aussi les étages courts.



SHAFT POSITIONING SYSTEM - Sistema de posicionamiento en el hueco, específico para la maniobra HIDRA CRONO - Hueco virtual a través de encoder absoluto - Llegada directa a la planta - Memoria de la posición frente a movimientos con falta de red - El sistema SPG gestiona también las entreplantas cortas.

GAP

Générateur automatique d'impulsion - système de positionnement absolu qui peut être utilisé pour des manoeuvres HIDRA 2010 et ECON-OIL et qui peut travailler à travers l'un des systèmes suivants:

- Codeur incrémental monté sur la cabine ou dans la salle de machine
- Système avec bande magnétique dans la gaine - Optimisé pour étages courts ou lorsque il est nécessaire d'avoir un niveling absolu de la cabine.

GENERADOR AUTOMÁTICO DE IMPULSOS - Sistema de posicionamiento absoluto que puede utilizarse para maniobras HIDRA 2010 & ECON-OIL y que trabaja gracias a uno de los siguientes sistemas:

- Encoder incremental montado en la cabina o en la sala de máquinas
- Sistema de banda magnética en el hueco - Solución optimizada para entreplantas cortas o cuando serve una nivelación absoluta de la cabina.

SAR PLUS

Le module avec boucle inductive pour les cabines, conformément à la norme 81-70. Ce module fonctionne aussi ensemble avec le SAR (synthèse vocale) - le kit se compose du module MK-783 (amplificateur), de l'antenne MK-783-10 pour tableau de commande avec illumination, de l'antenne MK-783-20 / 30 de toit de cabine, et du module MK-802 de faire des ajustements.

Módulo amplificador del bucle inductivo para la cabina según lo requerido por la Norma EN81-70. Trabaja con el sistema SAR que trabaja también como síntesis vocal - Kit compuesto por módulo amplificador MK-783, antena para botonera de cabina con indicador luminoso MK-783-10, antena para techo de cabina MK-783-20/30, medidor de señal MK-802 para realizar los ajustes.

MK 783

Le module inductif amplificateur de boucle pour les cabines, conformément à la norme 81-70. Travail avec le système SAR qui fonctionne aussi comme un discours - kit se compose de MK-783 module amplificateur, antenne pour panneau de commande de voiture avec la lumière MK-783-10, antenne de toit de cabine pour MK-783-20 / 30, mesureur de signal MK-802 de faire des ajustements.

Módulo amplificador del bucle inductivo para las cabinas según lo requerido por la Norma EN81-70. Trabaja con el sistema SAR que trabaja también como síntesis vocal - Kit compuesto por módulo amplificador MK-783, antena para botonera de cabina con indicador luminoso MK-783-10, antena para techo de cabina MK-783-20/30, medidor de señal MK-802 para realizar los ajustes.

Our Partner

CEDES

More than You expect!

IMS 100



IMS 100, le capteur CCD avec technologie 3D Time-of-Flight, permet de réduire considérablement les blessures liées aux portes paliers pendant la fermeture, l'inefficacité des ascenseurs, les dégâts aux portes et les frustrations. En surveillant la zone d'entrée de l'ascenseur, l'IMS 100 détecte personnes et les objets qui s'approchent de l'ascenseur permettant de rouvrir les portes automatiquement en phase de fermeture.

IMS 100, el sensor CCD con tecnología 3D Time-of-Flight contribuye a reducir drásticamente las lesiones causadas por las puertas de piso durante el cierre, la ineficiencia de los ascensores, los daños de las puertas y las frustraciones. Se monitoriza la zona de entrada del ascensor, y el IMS 100 detecta las personas y los objetos que se acercan, lo que permite al ascensor abrir de nuevo las puertas automáticamente ya durante la fase de cierre.

- 1) IMS 100 monté dans le centre sur de la traverse de la porte cabine pour les portes à ouverture centrale
 - 2) IMS 100 monté sur le côté de la traverse de la porte cabine pour les portes à ouverture latérale
- 1) IMS 100 montado en el centro del travesaño de la puerta de cabina para puertas de apertura central
2) IMS 100 montado al lado del travesaño de la puerta de cabina para puertas de apertura central*

CEGARD/MINI



La combinaison de technologies innovantes avec ceux précédentes offre une protection fiable et sécurisée de la porte de l'ascenseur. Cette cellule photo-électrique est particulièrement adapté pour des applications statiques. Nombre de rayons Jusqu'à 154 • Alimentation 14 ... 30 VDC • Sortie PNP / NPN universelle protégé contre les courts-circuits • Temps de réponse typ. 60 ms (16 éléments) • Gamme 0 ... 4 m • La norme EN 81-70 • Hauteur de protection sélectionnable • Contrôle intégré avec indication LED • Protection IP67 en option • Compatible avec MiniMax, cegard / Max

La combinación de tecnologías innovadoras como las que se han ensayado previamente ofrece una protección fiable y segura de la puerta del ascensor. Esta barrera fotoeléctrica es muy apropiada para aplicaciones estáticas. Número de rayos: hasta 154 • Alimentación 14 ... 30 VDC • Salida PNP/NPN universal protegida contra los cortacircuitos • Tiempo de reacción Typ. 60 ms (16 elementos) • Carga 0 ... 4 m • Normas EN 81-70 • Altura de la zona protegida que se puede seleccionar • Control integrado con indicación de LED • Protección IP67 opcional • Compatible con MiniMax, Cegard/Max

CEGARD/LIFT



La barrière de protection infrarouge cegard / Lift est conçu pour le montage sur ascenseurs où la voiture ne est pas équipée de portes intérieures, et a été certifié par le TÜV

Barrière de sécurité certifiée TÜV • 46 ou 70 rayons • Gamme 0,7 ... 4,0 m (en option 4,0 ... 8,0 m) • La surface de montage ou en retrait • Disponible pour les applications dans les zones EX (Zone 2/22) • Deux versions disponibles: le LX / LY et LI

La barrera protectora de rayos infrarrojos cegard/Lift se ha diseñado para el montaje en un ascensor donde la cabina no lleva puertas internas y ha recibido la certificación TUV TÜV-certificación safety light curtain • 46 o 70 rayos • Rango 0,7... 4,0 m (opcional 4,0... 8,0 m) • Kit de montaje superficial o para empotrar • Disponible para aplicaciones en zonas EX (Zona 2/22) • Dos versiones disponibles: LX/LY Y LI

La gamme la plus complète de BARRIÈRE et capteurs OPTIQUES pour le contrôle d'accès et la protection des ascenseurs

La gama más completa de BARRAS ÓPTICAS y sensores para el control de los accesos y la protección de los elevadores

cegard/Mini	cegard/Mini-42	MiniMax	cegard/Max	cegard/Lift	GridScan
Technical data					
Light curtain type	Comfort	Comfort	Comfort	Safety	Safety
Operating range (in m)	0 ... 4	0.8 ... 4	0 ... 3	0 ... 8	0.7 ... 4 / 4 ... 8
Ambient light (in Lux)	> 75,000	> 75,000	> 75,000	> 100,000	> 50,000
Protection height (in mm)	1,582 / 1,822	1,800	1,800	1,400 ... 1,822	1,630 / 1,908
Response time (in ms)	60	100	60	60	80
Number of elements	8 / 12 / 16 / 32	42	17 / 33	8 / 16 / 24 / 32	16 / 24
Number of beams	Max. 154	42 (50 mm res.)	Max. 159	Max. 154	18
Supply voltage	14 ... 30 VDC	14 ... 30 VDC	10 ... 30 VDC	15 ... 25 VAC 17 ... 240 VAC/DC	195 ... 265 VAC
Output	PNP/NPN, 120 mA	PNP/NPN, 120 mA	PNP/NPN, 120 mA	Relays	PNP & relays
Enclosure rating	IP65 / IP67	IP65 / IP67	IP65	IP65 / IP67 (Controller IP54)	IP65
Standards	CE, CSA	CE, CSA	CE, CSA	CE, TÜV	CE, TÜV

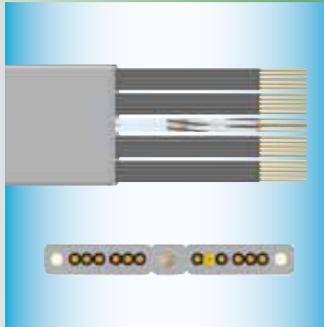
IMS 100	ELS 300	ESPROS	TPS	GLS 126 NT	GLS 326	GLS 526
Technical data						
Type	3D-Sensor with distance info	Through-beam sensor	CMOS-Camera sensor	Triangulation sensor	Slot-type sensor	Slot-type sensor
Operating range (in m)	0.6 ... 3	0.2 ... 12	2 ... 4.5	0.1 ... 2	n.a.	n.a.
Response time (in ms)	350	20	n.a.	10	1	1
Supply voltage	24 VDC ± 10 %	10 ... 30 VDC	24 VDC +/- 20 %	10 ... 30 VDC	10 ... 60 VDC	12 ... 60 VDC
Current consumption (max.)	200 mA	10 mA	200 mA	40 mA	40 mA	100 mA
Protection area	0.2 x 0.9 m (at 2 m)	1 beam	2.9 x 2.2 m (at 2.1 m)	Ø 70 mm (at 2.1 m)	1 beam	3 beams
Output type	PNP	PNP or NPN	2 relays	PNP	PNP / NPN	3 x PNP
Output current	50 mA / 100 nF	50 mA	n.a.	50 mA	120 mA / 100 nF	200 mA
Enclosure rating	IP54	IP65	IP30	IP65	IP65	IP65
Dimensions (in mm)	102 x 27 x 23	12 x 13.2 x 15	125 x 67 x 37	150 x 48 x 26	51 x 49 x 41	72 x 72 x 20
Standards	CE, CSA	CE, TÜV	CE	CE	CE, CSA	CE, CSA

More than You expect!

Our Partner



Power and data for modern elevators

**FL sans support
FL sin soporte**
**CONSTRUCTION FABRICACIÓN**

Câble flexible / Alma flexible: classe 5 / clase 5

Isolation thermique / Asialaminto alma: PVC ou/o LS0H

Composants de support / Componentes de soporte: aucune/no

Matériel extérieure / Funda externa: PVC ou/o LS0H

Construire nouyau flexible / Fabricación de alma flexible: classe 5 / clase 5

Isolation / Aislamiento: PVC ou/o LS0H

Composants de support / Componentes de soporte:

HTF = fibres de haute résistance / fibra de alta resistencia,

ST = acier / acero, diamètre en mm / diámetro en mm

Matériel extérieure / Funda externa: PVC ou/o LS0H

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Longitud suspensión libre / Longueur libre de suspension: max./máx 45 m

Hauteur de course / Altura de la carrera: maximum 80 m

Vitesse nominale / Velocidad de actuación: maximum 4 m/s

Accélération / Aceleración: < 0.8 m/s²

Température de fonctionnement / Temperatura de ejercicio: -15 à +70 °C

Diamètre minimum de retour, selon le tableau / Diámetro mínimo de retorno, según la tabla: la tolérance -50/+100 mm

CODE COULEUR CÓDIGO COLOR

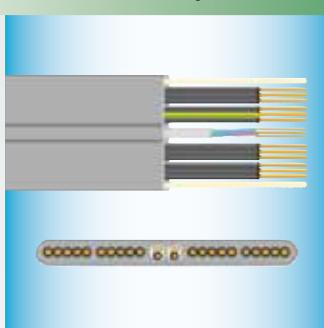
Cable / Alma: noir, blanc numérotés / negro, numerado blanco,

G = avec conducteur vert-jaune / G= con alma verde-amarillo

Pair/quad / Par/quad: différentes couleurs ou noir avec chiffres blancs / varios colores o negro con números blancos

Coaxial: gris

Gaine extérieure / Funda externa: gris

NORME/ NORMA EN 50214
**FL avec support
FL con soporte**
**CONSTRUCTION FABRICACIÓN**

Câble flexible / Alma flexible: classe 5 / clase 5

Isolation thermique / Asialaminto alma: PVC ou/o LS0H

Composants de support / Componentes de soporte:

HTF = fibres de haute résistance / fibra de alta resistencia,

ST = acier / acero, diamètre en mm / diámetro en mm

Matériel extérieure / Funda externa: PVC ou/o LS0H

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

Longitud suspensión libre / Longueur libre de suspension: max./máx 80 m

Hauteur de course / Altura de la carrera: maximum 150 m

Vitesse nominale / Velocidad de actuación: maximum 6.3 m/s

Accélération / Aceleración: < 1.2 m/s²

Température de fonctionnement / Temperatura de ejercicio: -15 à +70 °C

Diamètre minimum de retour, selon le tableau / Diámetro mínimo de retorno, según la tabla: la tolérance -50/+100 mm

CODE COULEUR CÓDIGO COLOR

Cable / Alma: noir, blanc numérotés / negro, numerado blanco,

G = avec conducteur vert-jaune / G= con alma verde-amarillo

Pair/quad / Par/quad: différentes couleurs ou noir avec chiffres blancs / varios colores o negro con números blancos

Coaxial: gris

Gaine extérieure / Funda externa: gris

NORME/ NORMA EN 50214

La gamme plus complet de CÂBLES PLATS

La gama más completa de CABLES PLANOS

Pour une description détaillée du produit et d'autres configurations de câbles disponibles, voir www.cabling.datwyler.com
Para una descripción detallada del producto y otras configuraciones de cables disponibles, consulte www.cabling.datwyler.com.

Art. n°	Genre/Tipo	Données / Datos										Standard Stándar					
		Dim. mm ²	0.75	1.00	1.50	2.00	2.50	4 x 2 x AWG 26 7/702 flex 4P	2 x 0.25 78542-F	2 x 0.34 7345-F	2 x 0.50 6651-F	2 x 0.75 6651/3-H	2 x 0.75 6651-F	4 x 0.25 70872-F	4 x 0.34 8607-F	CX 75 Ω HF-2122-F	CX 75 Ω HF-2122-F
CABLE PLAT FL - PVC - BAS - SANS SUPPORT - MANOEUVRÉ - JUSQU'À 80 M. HAUTEUR GAINÉE CABLE PLANO FL - PVC - LOW RISE - SIN SOPORTE - MANIOBRA - HASTA 80 M DE ALTURA DEL HUECO																	
148777	6777-F	12															
155412	6777-F	16															
148779	6777-F	18															
148780	6777-F	20															
148833	6777-F	24															
148784	6777-F	12															
154005	6777-F	18															
148786	6777-F	20															
148814	6777-F	24															
CABLE PLAT FL - PVC - BAS - SANS SUPPORT - MANOEUVRÉ + CHARACTÉRISTIQUES - JUSQU'À 80 M. HAUTEUR GAINÉE CABLE PLANO FL - PVC - LOW RISE - SIN SOPORTE - MANIOBRA + DATOS - HASTA 80 M DE ALTURA DEL HUECO																	
181658	8304-F	9	3								3						
185358	8798-F	12										1					
178595	???									3							
155424	7747-F	16	4					1			2						
167046	8326-F	20								2							
184579	8798-F	24									1						
185281	8304-F	12							2								
181023	8606-F	14	3					4									
167019	8216-F	2							8			1					
167567	8447-F										10						
186066	???							4									
CABLE PLAT FL - SÉCURITÉ - SANS HALOGÈNE - SANS SUPPORT - JUSQU'À 80 M. HAUTEUR GAINÉE CABLE PLANO FL - SEGURIDAD - SIN HALOGENO - SIN SOPORTE - HASTA 80 M DE ALTURA DEL HUECO																	
191110	8511-F	12									3						
191111	8636-F	12										1					
185125	8511-F	18															
191112	8511-F	24															
191113	8582-F	24								3		1					
CABLE PLAT FM - PVC - MID RISE - AVEC SUPPORT - MANOEUVRÉ + CHARACTÉRISTIQUES - JUSQU'À 150 M. HAUTEUR GAINÉE CABLE PLANO FM - PVC - MID RISE - CON SOPORTE - MANIOBRA + DATOS - HASTA 150 M DE ALTURA DEL HUECO																	
165344	6599-F	24															
166618	6599-F	18															
166505	6599-F	24															
166612	7500-F	12										1					
177690	8666-F	12															
167018	8210-F	2						8			1						
168191	8210-F	4						8			2						
168185	8507-F								12								
192360	8854/3-H									4							
CABLE PLAT FL - SÉCURITÉ - SANS HALOGÈNE - AVEC SUPPORT - JUSQU'À 150 M. HAUTEUR GAINÉE CABLE PLANO FL - SEGURIDAD - SIN HALOGENO - CON SOPORTE - HASTA 150 M DE ALTURA DEL HUECO																	
185127	8622-F	12									1						
185124	8696-F	12										1					
Support/Soporte Type de produit Art. n																	

Our Partner



Elevator System Solutions

SUPER EXTRA STAR



STAR PLUS



SUPER PLUS



Les divers types de guide en rapport avec la vitesse de l'ascenseur:

Guide Super raboté: vitesse jusqu'à 1 m/s

Guide Super usiné: vitesse jusqu'à 1,6 m/s

Guide Extra: vitesse dès 1,6 m/s à 4 m/s

Guide Star: vitesse > a 4 m/s

Los distintos tipos de guía en relación con la velocidad del ascensor:

Guía Super cepillada: velocidad hasta 1 m/s

Guía Super mecanizada: velocidad hasta 1,6 m/s

Guía Extra: velocidad de 1,6 m/s a 4 m/s

Guía Star: velocidad > a 4 m/s

Le système STAR PLUS garantit la qualité de jonction indépendamment de la compétence du monteur. STAR PLUS améliore certains paramètres de qualité entre les jonctions.

El sistema STAR PLUS garantiza la calidad de la unión independientemente de la habilidad del montador. STAR PLUS mejora algunos parámetros correspondientes a la calidad entre las uniones.

Les guides SUPER PLUS exploitent le principe de l'opération de STAR PLUS pour l'alignement automatique. Ce système permet le montage avec quatre vis de chaque jonction, au lieu de huit, tout en maintenant les propriétés mécaniques de la jonction même.

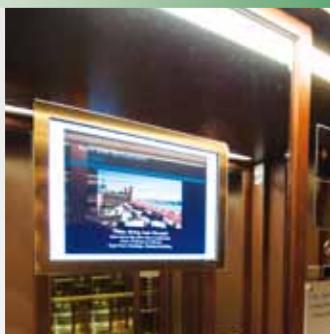
Las guías SUPER PLUS aprovechan el principio de funcionamiento de STAR PLUS para la alineación automática. Este sistema permite el montaje con cuatro tornillos para cada unión en vez de ocho, manteniendo inalteradas las propiedades mecánica de la unión misma.

La gamme plus complet de système de GUIDAGE

La gama más completa de sistemas de GUÍA

	SUPER	EXTRA	STAR	SUPER PLUS	STAR PLUS
Guide raboté / Guía Cepillada	T45/A T50/A T65/A T70/A T70-70-9/A T75/A T80-80-9/A T82/A T89/A T90/A T125-L1/A	T75/B T78/B T82/B T89/B T90/B T114/B T125/B T127-1/B T127-2/B T140-1/B T140-2/B T140-3/B			
Guide usinée / Guía mecanizada					
PLAQUES / PLACAS					
Standard Estándar					
CLIPS / CLIPS					
SL					

Our Partner

**GLASS****LCD GRAPHIC****LIFT CHANNEL****AXES**

Boites à boutons au palier et en cabine capacitif avec cristal.
Disponible large gamme de finitions de la plaque, les formes de boutons et types d'indicateurs.

Botoneras de piso y de cabina capacitivas con placas de cristal.
Disponible una amplia gama de acabados de la placa, de las formas de los botones y de los tipos de indicadores.

Large gamme de LCD monocouleur ou multicolores
Large gamme de tailles et épaisseurs de plaques réduit pour montage en surface.

Amplia gama de pantallas LCD de un solo color o multicolor.
Amplia gama de dimensiones y espesores reducidos para placas de montaje superficial.

Système de TSV pour cabines d'ascenseurs.
Le Lift Channel est la première chaîne d'information et de divertissement grâce à des expositions multimédias Ultra plat et dédié aux voyageurs de l'ascenseur.

Sistema TLC para las cabinas de los ascensores.
The Lift Channel es el primer canal de informaciones y entretenimiento mediante pantalla multimedia ultraplano, dedicado a los pasajeros de los ascensores.

"Touch" clé électronique ultra-plat.
Les touches sont programmables avec la clé maître, directement en place.
LED de couleur indiquent le temp d'activation.

Llave táctil electrónica ultrafina.
Las llaves pueden programarse con llave master, directamente en obra.
Leds de colores indican la autorización y el tiempo de accionamiento.

La gamme de BOITES À BOUTONS plus complets

La gama más completa de BOTONERAS



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Boite à bouton ultra-plat. • Montage en surface sans trous • Épaisseur de seulement 9,9 mm
- La plaque de support en INOX AISI430 en acier inoxydable et plaque extérieure de couverture en acier inoxydable INOX AISI304.

Display en polycarbonate, bouton ans Poliamide6, électronique en SMD
Indicateur 7 segments en couleur avec signalisation de surcharge, occupé et hors service.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Botoneras de cabina ultrafinas (ultra-slim) • Montaje superficial sin desfonde. • Espesor de solo 9,9 mm
- Placa de soporte de acero INOX AISI430 y placa externa de cubierta perfilada en acero INOX AISI304
- Pantalla de policarbonato, cuerpo del botón de poliamida6, electrónica de tecnología SMD
- Indicador de 7 segmentos de colores con señalización de la sobrecarga, ocupado o fuera de servicio.



Our Partner



EH



La plus large gamme sur le marché :

- EH-0 charge 100 - 500 Kg / cuvette minimum 150 mm
- EH-500 charge 100 - 750 Kg / cuvette minimum 250 mm
- EH-1500 charge 1000 - 2000 Kg / cuvette minimum 350 mm
- EH/DC charge 1000 - 3000 Kg / cuvette minimum 350 mm
- EH/4C charge jusqu'à 20000 Kg / cuvette minimum 700 mm

La gama más amplia del mercado:

- EH-0 carga 100 - 500 Kg / foso mínimo 150 mm
- EH-500 carga 100 - 750 Kg / foso mínimo 250 mm
- EH-1500 carga 1000 - 2000 Kg / foso mínimo 350 mm
- EH/DC carga 1000 - 3000 Kg / foso mínimo 350 mm
- EH/4C carga 20000 Kg / fosa mínima 700 mm

THX / THXX



Charges des 100 à 5000 Kg

Vitesse Max. 0.05 m/s

Course: jusqu'à au 120% de la longueur de la plate-forme

Carga de 100 a 5000 Kg

Velocidad máx. 0.05 m/s

Carrera: hasta el 120% de la longitud de la plataforma

DH / UH



Modèle DH (Homelift)

Capacité jusqu'à 400 kg

Course jusqu'à 12 mètres/3 arrêts

Vitesse Max. 0.15 m/s

Modèle UHP / UHM

Capacité jusqu'à 400 kg

Course jusqu'à 17 mètres/6 arrêts

Vitesse Max. 0.5 m/s

Cuvette minimum 120 mm (200 mm 2:1)

Modelo DH (homelift)

Carga hasta 400 Kg

Carrera hasta 12 metros/3 plantas

Velocidad máx. 0.15 m/s

Modelo UHP / UHM

Carga hasta 400 Kg

Carrera hasta 17 metros/6 plantas

Velocidad máx. 0.5 m/s

Fosa mínima 120 mm (200 mm 2:1)

MH / MHT



Monte-chARGE électrique ou hydraulique

Modèle MH

Capacité de 50 kg et 100 kg

Course jusqu'à 35 mètres/12 arrêts

Vitesse Max. 0.35 m/s

Modèle MTH

Capacité de 200 à 500 kg

Course jusqu'à 35 mètres/12 arrêts

Max. 0.3 m/s

Montaplatos y montacargas eléctricos o hidráulicos.

Modelo MH

Carga 50 y 100 Kg

Carrera hasta 35 metros/12 plantas

Velocidad máx. 0.35 m/s

Modelo MTH

Carga de 200 a 500 Kg

Carrera hasta 35 metros/12 plantas

Velocidad máx. 0.3 m/s

La gamme plus complet des
ASCENSEURS POUR PRODUITSLa gama más completa de
ASCENSORES PARA MERCANCÍAS

CHOIX DES PLATES-FORMES / ELECCIÓN DE LAS PLATAFORMAS

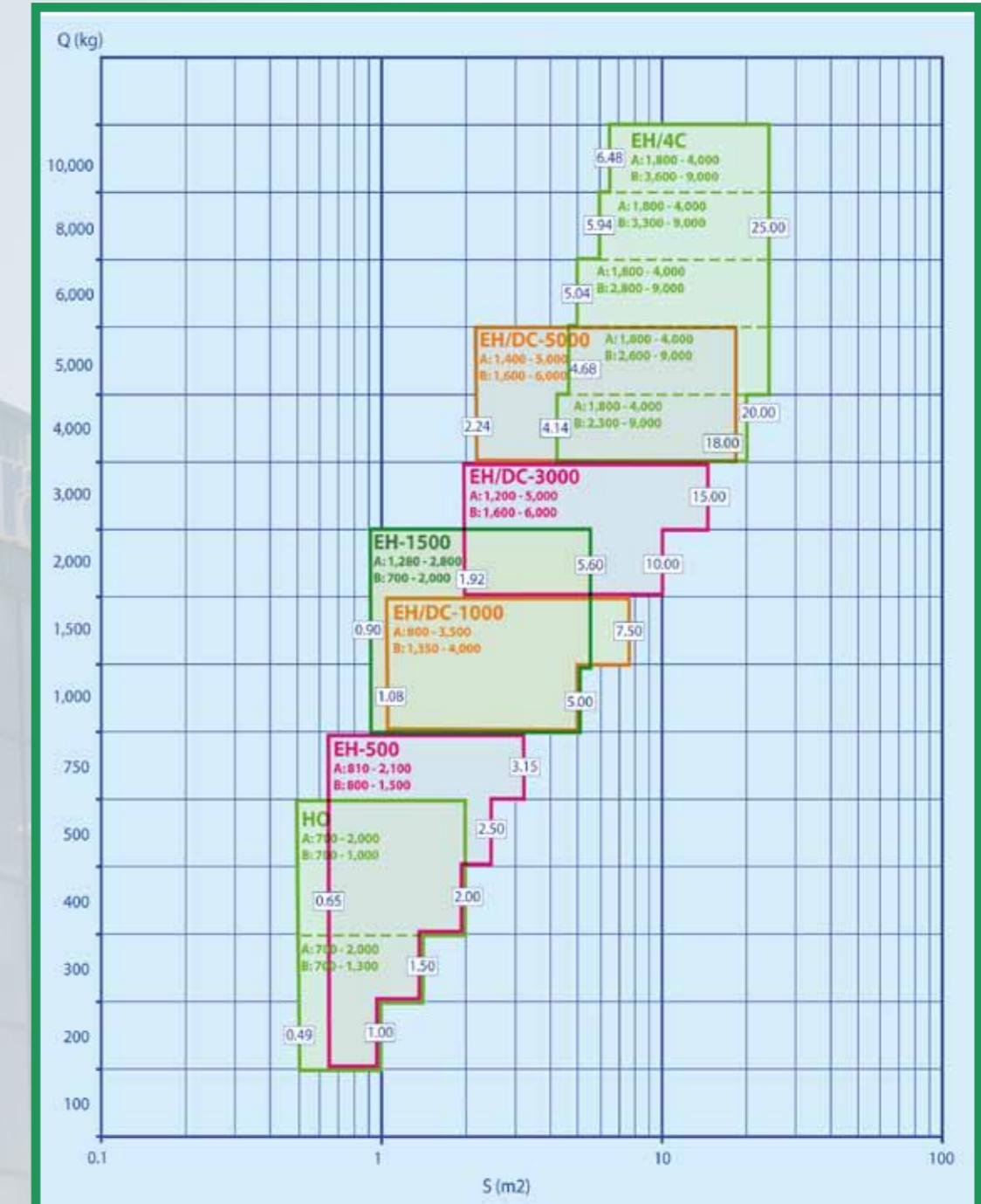


Schéma de sélection du modèle en fonction de la charge nominale (Q) et la surface de la charge utile (S). La superficie maximale est limitée à 200 kg / m².

Diagrama de selección del modelo en función de la carga nominal (Q) y de la superficie útil de carga (S). La superficie máxima se limita a 200 kg/m² y para el máximo constructivo de A y B para cada modelo.



Via Alessandrini, 17/19
20013 Magenta (Mi)
ITALIA
info@ilclift.com
www.ilclift.com

(T) +39 02 97295114
(F) +39 02 97295310